

清史列傳

冊  
五

前史列傳

卷三

# 清史列傳

卷五十六

## 大臣畫一傳檔後編十二

### 穆圖善

穆圖善那哈塔氏滿洲鑲黃旗人黑龍江駐防道光二十六年由前鋒補驍騎校咸豐三年陞委參領管帶馬隊從征河南逆匪轉戰直隸連鎮山東高唐山西曲沃等處所向有功五年調赴湖北剿賊德安勝之賞戴藍翎六年隨大軍克復漢陽府城賞換花翎七年晉防禦八年陞佐領九年由楚入皖大軍攻克安慶之石碑僞城穆圖善在事有功得旨陞補協領十年太湖圍師四集合擊賊於小池驛尋下太湖潛山穆圖善戰功稱最賞副都統銜十一年僞英王陳玉成率悍黨回襲安慶僞璋王等向桐廬疾趨以應陳逆穆圖善駐守挂車河老營賊分股撲挂車河穆圖善令副將石清吉等三路接戰歷三時許賊奔潰陳逆又糾悍黨分路進擾官軍乘賊遠來築壘未定奮力迎擊斬馘逾萬遂克桐城並復宿松黃梅蘄水廣濟等邑賞西林巴圖魯名號同治元年三月攻陳玉成於廬州陳逆負固多

年深溝高壘恃水爲險穆圖善先破城外賊壘沿河立營晝夜環攻賊悉銳出拒官軍大敗之府城遂復捷入命交軍機處記名遇有副都統缺出請旨簡放七月髮捻各率大股分途西竄欲合漢中回逆肆擾秦豫兩省上命將軍多隆阿督辦陝西軍務取道鄧州先清武關入陝之路穆圖善從之由商州馳駐西安時賊已陷紫荊關穆圖善遂還軍商州出陟嶺僞啓王梁成富率逆黨麇至穆圖善督軍力戰直薄紫荊關斬關而入賊不支潰走八月授西安左翼副都統閏八月捻首姜凌泰率黨襲商州不克旋犯武關又設伏捉馬溝將以昏夜劫多隆阿營穆圖善偵知暗率兵截伏賊敗之多隆阿偃旗息鼓以待武關之賊俟賊近與穆圖善內外夾擊賊潰走自相踐踏墜崖死者無數擒姜凌泰西竄捻匪殲除殆盡捷聞賞都統銜九月髮逆乘多隆阿等軍剿捻楚境兵單欲合四川賊石達開黨上窺荊襄下伺武漢僞曾王賴汝洸僞端王藍咸春竄棗陽陳得才梁成富竄安陸多隆阿與穆圖善等拔隊急行奮力追擊大破之賊盡出天河口向界牌走襄河之防遂固二年復乘勝入陝攻高陵穆圖善督兵擣穴首先登陴面受槍傷誓軍血戰立復其城賞穿黃馬褂三年二月進規盤屋多隆阿潛穴城東地道破其月城

賊抵死搶築穆圖善派兵四面環擊遂下之擒僞賢王藍朝元時多隆阿被槍傷疏請以穆圖善接辦軍務多隆阿尋卒於軍上命穆圖善署欽差大臣統其衆四月擢荊州將軍五月逆首賴汝沆張總愚分股東竄一由羅山趨光山一由黃陂偪漢口號稱十萬穆圖善飭將弁分援楚豫時粵匪自荆紫關敗創游弋鄖西境聞陝防空虛勾結悍賊圖犯西安穆圖善調兵自潼關直擣店子頭老巢擒僞統領甘潤斬僞都統蔡信於陣賊奔潰沿途追擊賊渡黑水峪河竄焦家巷穆圖善會合諸軍併力圍攻屢戰屢捷賊勢蹙不復振八月新疆逆回倡亂連陷庫車喀喇沙爾烏魯木齊滿城關內逆回聞聲響應穆圖善奉命督辦甘肅軍務渡河而西營於渠口堡與西安將軍都興阿先定規復寧夏之議十一月穆圖善移營偪賊巢賊出衆來撲官軍力戰卻之諜知賊於圩南接濟不絕飭副都統杜嘎爾率馬隊分股掩襲奪贏馬數百頭揮軍過濠攻破清水堡大小各圩師次距寧夏二十里之金積堡十二月攻近城納家牖賊圩敗西路援賊城賊乘官軍方攻圩出鈔我後急分兵迎戰並以杜嘎爾馬隊截擊之賊返走四年正月偵賊於元日椎牛置酒不及備攻奪城南礮臺連毀數寨時伊犁赴援巴燕岱之兵中途潰散新

疆徧地皆賊古城待援尤急疊奉嚴旨催令率所部出嘉峪關抵哈密亟籌進兵之策穆圖善瀝陳賊衆兵單官軍如入虎穴利在速戰惟賊環城堅壘抵死固守且日以馬隊截我轉運近與都興阿竭力分防尙時有顧此失彼之慮若遽將一軍調撤則衆寡懸殊滿城平羅等處必愈形危殆當此固原未復河狄鞏秦一帶不能刻期埽蕩全省幾至不可收拾設南勇一聞出關紛紛潛逃是內地之軍心先渙必至貽誤大局自來用兵關外非攜餉裹糧不敢輕進甘省已自顧不遑呼籲鄰餉又緩不濟急況平番告警甘涼驛路中梗無徑可通卽勉強繞越亦必節節阻滯與其有出關之名而無善策曷若合力規復寧靈先清北路第新疆數百萬生靈倒懸未解何忍坐視應以四川調防西寧之總兵鶴齡改援哈密與都興阿前調總兵德祥數營一併兼程前進以救目前之急疏入上韙其議二月靖遠南山賊竄過金積堡焚葉升等上八堡踞小壩修堰穆圖善慮賊乘春漲決渠水灌營分兵扼寧夏城東及城東南賊連夜跨護城河隄築壘斷我汲道官軍立毀之會固原敗賊由元城鎮西竄下馬關穆圖善遣副將趙有勝防定邊副都統西蒙克西克防花馬池三月賊趨平羅寶豐窺鐙口欲絕寧夏圍師餉道城賊復出

撲金積堡營穆圖善留軍禦之親率杜嘎爾等馳解平羅城圍又擊賊寶豐斬賊酋馬生顏花馬池定邊防軍亦同時獲捷賊勢蹙迫閏五月調補寧夏將軍賊被圍日久分黨潛襲滿城牽綴官軍穆圖善督親軍戰卻之悉平城東賊還軍郡城又分軍東至花馬池定邊一帶西至滿城分防數百里賊計愈窮十二月奉旨督辦甘肅軍務時寧夏賊疊戰不勝欲奪路他竄又以官軍防備甚嚴不敢出各路援賊皆絕因納礮械縛賊渠以降遂復寧夏五年賊圍慶陽穆圖善遣軍擊走之解城圍六年三月署陝甘總督值歲大饑商販不通穆圖善飛商阿拉善旗親王貢僧珠爾默特撥駝招販月得市糧數百石輪回平糶標兵首亂者誅之糧員侵蝕者劾之民心始定五月剿米拉溝松樹莊賊巢平之九月疏陳甘省兵多糧缺毫無儲蓄請由四川借給倉糧四萬石自白水江運甘藉資飽騰又言江浙數省月協甘餉十五萬由楚轉解漢中接運嗣西安糧臺林壽圖因慶涇營餉無措奏准於漢中酌提致協餉留陝愈多濟甘愈少飢軍譁譟職是之由請自後委員赴楚領解由漢中徑達秦安其慶涇各軍統歸秦安分贍庶免轆轤皆奉俞允時甘省回衆與漢團仇怨日深藉端搆釁十月河州東鄉逆回先出大股襲省城焦家

灣河干鎮各路之賊約期同至穆圖善遣將縋城出與援兵併力夾擊閱五晝夜城圍始解七年正月分軍渡洮河而西剿東鄉回穴擒斃多名奪獲贏馬器械無算遂復渭源三月進攻狄道狄道陷已六年官軍百戰不能拔穆圖善出省督師僅裹半月之食至卽布長圍輪流仰攻賊不能息又豫留間道俟賊出輓運突起伏兵要擊之故藉寇糧以贍飢軍卒平狄道並擊退陝回大股伏莽始清八年以陝西大局平定與巡撫劉典會奏請先補行陝西壬戌甲子兩科鄉試甘肅之毗連陝疆者亦准赴試並留額俟甘肅全境安謐請特開一科上允之九年正月陝回竄永豐堡穆圖善派隊擊之殲其衆四月回逆再陷渭源復陷狄道肆擾秦鞏穆圖善派軍分防鞏昌寧遠禮縣並擊破牟佛諦賊壘連復渭源狄道兩城八月蘭州防軍譟餉變幾不測穆圖善斬管帶親軍中營副將張全魁徇於軍亂遂止十一月卸署總督仍駐邠乾一帶督辦蘭州防務十年五月河狄回逆麇聚西柳溝出擾村堡穆圖善繞道擊之斬馘千餘賊遁走十月穆圖善與左宗棠各軍渡洮河先破高家集分兩路並進連毀黑山頭鄧家灣三甲集賊堡賊見官軍盡奪要隘退扼太子寺大東鄉各土寨官軍逼近立營聚而殲之十二年十月捷入賞

雲騎尉世職十三年二月入覲賜紫禁城騎馬旋命回任光緒元年四月命來京  
陛見署正白旗漢軍都統五月吉林馬賊由松花江竄巴彥蘇蘇焚燒衙署東撲  
呼蘭復誘挖金開荒等匪出山搶擄六月調署吉林將軍七月呼蘭賊竄黑山八  
月賊由三姓竄寧古塔之樺林樹經官軍先後殄滅東山金匪復嘯衆十餘萬烏  
斯渾卡倫外亦聚馬賊數百謀掠阿勒楚喀穆圖善派軍防堵因便截剿賊無可  
掠食其黨漸散十一月疏言吉林風氣偷弱近來馬賊及徒步之棒子手橫行村  
路雖數百戶屯市亦聞而畏避任其飽掠兵至則遠颺入山而山中金匪十餘萬  
三姓長春廳亡命賭徒久住城市與金匪暗通聲氣時欲竊發三姓寧古塔琿春  
邊外延袤千里外患交乘統籌全局非練馬步隊萬二千不敷守禦計通省制兵  
七千七百餘以二千豫備供差外擬挑選西丹練馬隊七千步隊五千分駐操防  
三姓寧古塔各駐馬隊一千步隊一千由三姓寧古塔至省以阿勒楚喀爲適中  
總路亦撥兵扼紮餘皆駐於省城及各邊隘隨時調派稽查荒佃捕拏金匪冬春  
圍獵訓練操演不數年卽成勁旅實爲防邊要策上命戶部等會議以餉需無措  
格不行二年以濫保永不敘用之已革道員舒之翰留於吉林差委坐革職三年

四月授青州副都統八月陞察哈爾都統十月復賜紫禁城騎馬五年六月授福州將軍十年七月法人爭地越南又分兵船滋擾閩粵以圖牽掣我軍上命大學士左宗棠爲欽差大臣以穆圖善暨漕運總督楊昌濬幫辦軍務穆圖善以長門爲入省門戶親駐長門晝夜修防時值各國重修條約法人於北洋議款不成折而南走潛駛兵船入泊馬尾先據腹地穆圖善援萬國公法阻之不肯退法人又開礮擊我兵船轟我船廠我軍奮怒擊斃法將孤拔敗其陸軍法人恐長門絕其歸路卽由內攻出會其接濟兵船亦至官軍腹背受敵穆圖善誓師設伏四面抵禦奮自然礮擊沈法船一隻竭力指揮閱四晝夜不稍懈法人見外援已敗急欲出口將各船排列長門對峙之金牌復毀我礮臺二座防兵盡潰惟穆圖善所部隊伍屹立不動法人登岸搗戰我伏兵盡起轉敗爲攻奪獲敵礮二划船一焚燬舢板船二又擊沈烏波船一餘船逃竄穆圖善馳報接仗情形請旨治罪上以穆圖善力戰殺敵功過相抵免議法人尋就撫十月以閩海關積年協解甘肅新疆軍餉功賞頭品頂戴十一年七月命來京陛見十月上授穆圖善爲欽差大臣會同東三省將軍辦理練兵事宜十二月賞還勇號十二年五月至盛京與將軍慶

裕會商練兵章程隨赴吉林黑龍江竟日挑練十三年七月卒遺疏入諭曰福州將軍穆圖善老成練達秉性忠誠咸豐同治年間出師安徽江南湖北陝西甘肅等省歷著勲勤洊陞將軍克盡厥職前年特授欽差大臣辦理東三省練兵事宜馳驅周歷況瘁不辭規畫精詳漸臻成效方冀克享遐齡長資倚畀遽聞溘逝軫惜殊深穆圖善著照將軍軍營病故例賜卹加恩予諡前經得有雲騎尉世職著改爲騎都尉世職任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏賞銀一千兩治喪由盛京戶部給發靈柩回旗時沿途地方官妥爲照料伊孫那福著俟百日孝滿後由該旗帶領引見伊子恩保承保均著俟及歲時由該旗帶領引見十一月慶裕奏穆圖善前後領兵近三十年轉戰九省大小五百八十餘戰存心謙抑口不言功與諸臣共事虛衷商榷慮以下人故能迅奏膚功蔚爲重望初多隆阿之奏請幫辦也一時統將不下十數員獨以穆圖善厚重威嚴堪膺付託厥後蕩平陝境卒復主帥之仇甘肅久淪兵燹戶口流離各省協濟百呼罔應穆圖善內撫叛衆外禦兇鋒籌備餉需激勵將士西征之局日有起色寇氛稍靖駐節省城凡募制兵懲游勇築礮堡修河橋立社倉利轉運給牛種教耕桑諸實政皆

次第舉行及卸署總督移駐邠乾擇地團防儼成重鎮而左宗棠亦得以一意進兵新疆之平定穆圖善實有力也馬江之戰法人愈長驕心圍臺灣攻鎮海飛駛如電惟不敢再越長門一步以穆圖善捍禦之力也卒之日百姓巷哭失聲謹就見聞臚列懇恩宣付史館並於立功省分及黑龍江地方建立專祠允之尋賜祭葬予諡果勇十六年安徽巡撫沈秉成以穆圖善在皖屢立戰功請於安慶省城建立專祠十九年陝甘總督楊昌濬復以穆圖善在甘厥功最多省城專祠落成奏請列入祀典均允之孫那福襲世職

英翰

英翰薩爾圖氏滿洲正紅旗人道光二十九年舉人咸豐四年揀發安徽以知縣用九年署合肥縣知縣時粵逆竄擾皖北英翰屢率鄉團擊敗之奉旨加五品銜並賞戴藍翎尋敗賊於華子岡小河灣等處敘功以同知仍留安徽補用十一年署宿州知州同治元年擒逆竄犯宿城英翰隨總兵田在田攻克高黃山寨奉旨加知府銜復進攻湖溝擒逆克之漕運總督袁甲三上其功命以知府仍留原省補用並換花翎二年二月擒首張落刑東竄分撲青疇等墟英翰力戰卻之時官

軍攻克雒河集老巢英翰授策降賊李勤邦等擒張落刑誅之捷聞授潁州府知府並賞加道銜三月安徽巡撫唐訓方奏稱英翰人地相宜將來大堪造就奉旨交軍機處存記四月袁甲三奏稱英翰伉爽獨立沈勇有謀在事任勞兼識機變前在臨淮剿辦澮北各匪墟均資其膽略疏入報聞五月叛逆苗沛霖分黨竄犯蒙城壽州等處英翰督軍攻克蒙城附近賊墟並將圍攻壽州之賊追殺略盡六月會同總兵姚廣武軍夾擊韓村賊寨破之諭曰蒙城被圍甚急臨淮尤關緊要著唐訓方妥爲調度令英翰姚廣武兵勇分紮後路通蒙營餉道七月會軍夾擊狼山賊營賊棄壘遁蒙城糧道遂通八月署廬鳳道九月擢按察使十月督軍援蒙城進攻蔡家墟斷賊糧道檄參將程文炳等四路兜剿夷賊壘數十斬逆首苗沛霖於陣殲賊萬餘收撫附苗各墟甚衆蒙城圍解捷入諭曰反正各墟應如何撫循控制之處著唐訓方督飭英翰相機辦理以期次第肅清毋令再萌反側三年英翰軍扼雒河五月髮捻各逆漸次東趨欽差大臣科爾沁親王僧格林沁調英翰移軍正陽關尋賞給格洪額巴圖魯名號七月髮捻各逆圍湖北麻城英翰統軍協剿襲破柏子塔賊館奪賊營十有奇八月逆酋陳德才率衆由白杲竄至

閻家河英翰督軍迎擊賊潰遁旋以請獎冒濫撤銷勇號部議降三級調用特旨加恩改爲降五級留任時陳逆率衆由松子關圖竄六安安徽巡撫喬松年奏調英翰回皖協剿敗賊金家寨賊復竄六安青山英翰會諸軍由胡家店繞赴六安擊走之九月授布政使時逆匪竄聚英霍一帶分擾潛山邊境諭令喬松年飭英翰扼要駐紮妥籌援應十月擊賊於樂兒嶺追至黑石渡敗之逆黨窮蹙乞降皖北肅清十二月喬松年奏言英翰一軍應移防潁州以扼自豫入皖之路四年四月復請以英翰移紮宿州上均從之五月賊由山東南犯皖境諭令喬松年卽飭英翰等軍分路截擊毋令竄入腹地致滋蔓延時英翰督率道員史念祖等屯雉河集拒賊賊聚衆圍之英翰夜以二十騎突出挾援師俱進奪回高鑪集要隘並攻克張墟賊壘雉河圍解賞達春巴圖魯名號五年八月陞巡撫十月奏請豁免安徽各屬緩徵錢糧六年十月復奏請緩設鳳陽關稅均如所請行十一月丁父憂奉旨英翰向在安徽帶兵有年頗資得力著毋庸開缺賞假一月經理喪事遇有緊要軍務仍當妥爲籌辦假滿後作爲署理安徽巡撫俟軍務告竣再行扶柩回旗補行穿孝該撫當體金革無避之義移孝作忠以副委任時賊首任柱賴汝

洸自河南竄山東號東捻張總愚自自河南入陝西號西捻勢張甚英翰定計督諸將渡淮併力剿堵東捻之勢以蹙任柱賴汝洸亦旋被擒斬論功賞三等輕車都尉世職七年正月英翰奏稱軍務肅清籲懇扶柩回旗補行穿孝奉旨見在東捻雖已蕩平而撫輯降衆撤軍籌餉各事宜均關緊要著英翰將一切善後事務籌辦妥協再行回旗補行穿孝英翰回旗後安徽巡撫著吳坤修署理尋奏捻首李允窮蹙詐降請旨就地正法從之七月張總愚戰敗投水死西捻亦平英翰以督軍會剿得旨賞加太子少保銜並交部照一等軍功議敘英翰奏辭不許尋奉父喪回旗八年三月以百日服滿葬事未完奏懇留京當差詔賞假兩箇月假滿卽赴安徽署任七月抵任九年奏言安省漕糧請照案折徵以便輸將詔如所請十年派總兵劉永清於亳州界溝集地方拏獲捻首宋景詩疏入報聞十一年匪徒李四等聚衆皖豫之交糾合捻黨張振鵬等負隅抗拒尋討平之上嘉其剿捕妥速十三年九月擢兩廣總督初髮逆僞輔王楊輔清自江南肅清後輾轉前逃至是經英翰派總兵馬融和等於福建晉江縣境獲之遂寘於法十一月入覲光緒元年正月上以英翰應併襲父福隆阿所遺雲騎尉世職命晉爲二等輕車都

尉世職二月抵任先是廣東闖姓賭局於同治十三年奉旨嚴禁五月商人潘姓改爲守助會名目在總督衙門呈請捐繳餉銀經英翰批准七月奉上諭廣東闖姓賭局前經降旨裁革該督撫自宜遵旨嚴禁乃本年五月內英翰以此項捐罰收款甚鉅可指爲辦防之用輒於具奏後不候諭旨遽行出示弛禁殊屬不合著交部議處八月廣州將軍長善副都統果勒敏復疏陳英翰隨員招搖滋事遂命來京聽候部議尋議革職十月上念英翰前勞賞還世職旋賞二品頂戴署烏魯木齊都統二年七月補都統十二月卒遺疏入諭曰烏魯木齊都統英翰才猷練達勛績懋昭由知縣剿辦捻匪疊著戰功受穆宗毅皇帝特達之知洊擢安徽巡撫埽除餘逆綏輯地方深資倚畀旋於兩廣總督任內因案革職朝廷念其前勞簡任烏魯木齊都統籌辦一切頗有條理方期久膺重寄恩眷長承遽聞溘逝悼惜殊深英翰著加恩賞給太子太保銜賞還勇號花翎照都統軍營病故例從優賜卹任內一切處分悉與開復應得卹典該衙門察例具奏准其入城治喪靈柩回旗時著沿途地方官妥爲照料英翰之母年逾七旬深堪廬念加恩賞給銀二千兩由廣儲司發給並賞給人灋六兩以示優眷尋賜祭葬四年正月陝甘總督

左宗棠疏陳英翰勞績詔准於安徽省城建立專祠予諡果敏四月安徽巡撫裕祿奏請於鳳陽壽州宿州阜陽蒙城渦陽等立功地方各建專祠並將事蹟宣付史館均得旨俞允十五年慈禧端祐康頤昭豫莊誠皇太后歸政追念前勞命開復總督英翰無子弟英壽戶部額外員外郎襲世職

托雲

托雲彥札氏滿洲正黃旗人吉林駐防由領催保送三音哈哈道光二十六年七月引見賞藍翎侍衛命在乾清門行走二十七年上謁東陵隨扈賞二等侍衛並賞穿黃馬褂咸豐二年擢二等侍衛三年三月陞頭等侍衛十二年以捐輸交部議敘四年三月上閱馬射托雲中箭六枝上嘉獎之命在御前侍衛上行走十二月補正藍旗蒙古副都統八年四月署正白旗護軍統領六月命進圓明園班並管理御槍處事務七月署鑲藍旗護軍統領九月上閱視八旗槍操以托雲等平日訓練認真下部議敘十二月補鑲藍旗護軍統領九年署鑲藍旗漢軍副都統十年調鑲紅旗滿洲副都統十一年署鑲紅旗漢軍副都統同治元年十月署鑲藍旗漢軍副都統十一月補正藍旗護軍統領三年十月調正白旗護軍統領十